

التاريخ: 2017/09/11

حضرة السيد عمر إسماعيل المحترم، رئيس المجلس المحلي
حضرة السيد أحمد محمد مطر المحترم، نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
حضرة السيد أحمد فايز أيوب المحترم، نائب رئيس المجلس
حضرة السيد جمال أحمد قدوره المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد الحليم سعيد المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة المحامي مروان عبد الغني المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد محمد أحمد مصري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد خالد يحيى عبد الغني المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد مفيد أحمد سرحان المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد القادر علي قادري المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد سميح محمد أيوب المحترم، عضو المجلس المحلي
حضرة السيد عبد الكريم فطوم المحترم، محاسب المجلس
حضرة المحامي صموئيل دكور المحترم، المستشار القضائي
حضرة المحامي صادق دلاشة المحترم، محاسب مرافق
حضرة المحامي حسني مطر المحترم، مراقب داخلي.

تحية، احتراما وبعد،

الموضوع: دعوة.

ادعو حضرتكم بهذا لحضور جلسة المجلس (عاديته) رقم 2017/08 وذلك يوم الاثنين الموافق 2017/10/02 الساعة السابعة مساء (19.00) في قاعة المجلس المحلي.

بنود البحث:

1. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230.00 ش.ج.
2. تعديل وإضافة لقرار جلسة المجلس رقم 2016/06 بخصوص إجراءات لمحو الديون في المجلس المحلي. (2012/05/05)
3. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة 2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج. اشتراك الوزارة 25,000.00 ش.ج.

حضوركم هام وضروري.

مع فائق الاحترام

جمال عمر فطوم -مدير عام/سكرتير
المجلس

نسخه:

السيد وسام فلاح - مسؤول السلطات المحلية في وزارة الداخلية المنطقة الشمالية.

محضر جلسة المجلس رقم 08/2017
من يوم الاثنين 2017/10/02 الساعة السابعة مساء

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس
السيد عبد القادر قادري – عضو المجلس المحلي
السيد سميح أيوب – عضو المجلس المحلي
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس

غياب:

السيد مفيد سرحان – عضو المجلس المحلي
السيد احمد أيوب -نائب رئيس المجلس المحلي
السيد محمد احمد مصري – عضو المجلس المحلي
السيد جمال أحمد قدوره، عضو المجلس المحلي
السيد عبد الحليم سعيد، عضو المجلس المحلي
المحامي مروان عبد الغني، عضو المجلس المحلي
السيد محمد أحمد مصري، عضو المجلس المحلي
السيد خالد يحيى عبد الغني، عضو المجلس المحلي

اشترك:

السيد عبدالكريم فطوم، محاسب المجلس.

بنود البحث (נושא הדין):

1. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230.00 ش.ج.
2. تعديل وإضافة لقرار جلسة المجلس رقم 2016/06 بخصوص إجراءات لمحو الديون في المجلس المحلي. (חוזר מנכ"ל משרד הפנים 05/2012)
3. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة 2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج. اشترك الوزارة 25,000.00 ش.ج.

نظرا لعدم حضور نصاب قانوني تأجل الجلسة ليوم الأحد 2017/10/08 الساعة السابعة مساء وذلك بناء على بند 22 لأمر السلطات المحلية، بالإضافة الثالثة -بخصوص جلسات المجلس. (بما أن يوم الخميس مساء يوم عطلة رسميه تؤجل الجلسة ليوم الأحد 2017/10/08 الساعة 19.00 -بند رقم 5(ج) لأمر السلطات المحلية -الإضافة الثالثة).
هיות ולא נכח מנין חוקי, הישיבה תדחה ליום ראשון 08/10/2017 שעה 19.00 וזאת בהתאם לסעיף 22 לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן. (היות ויום חמישי הוא ערב יום מנוחה הישיבה תדחה ליום ראשון 08/10/2017 שעה 19.00 בהתאם לסעיף 5(ג) לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן).

אִפְלַט הַגִּלְסָה הַשָּׂעָה 19:15

סגל המחضر: جمال فطوم، مدير عام/ سكرتير المجلس

محضر جلسة المجلس رقم 08/2017
من يوم الاثنين 2017/10/08 الساعة السابعة مساءً

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس
السيد عبد القادر قادري – عضو المجلس المحلي
السيد سميح أيوب – عضو المجلس المحلي
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس
السيد مفيد سرحان – عضو المجلس.

غياب:

السيد احمد أيوب -نائب رئيس المجلس المحلي
السيد محمد احمد مصري – عضو المجلس المحلي
السيد جمال أحمد قدوره، عضو المجلس المحلي
السيد عبد الحليم سعيد، عضو المجلس المحلي
المحامي مروان عبد الغني، عضو المجلس المحلي
السيد خالد يحيى عبد الغني، عضو المجلس المحلي

بنود البحث (نوشא הדין):

1. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230.00 ش.ج.
2. تعديل وإضافة لقرار جلسة المجلس رقم 2016/06 بخصوص إجراءات لمحو الديون في المجلس المحلي. (חוזר מנכ"ל משרד הפנים 05/2012)
3. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة 2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج. اشتراك الوزارة 25,000.00 ش.ج.

نظرا لعدم حضور نصاب قانوني في الجلسة من يوم 2017/10/02 تأجلت الجلسة ليوم الأحد 2017/10/08 الساعة السابعة مساءً وذلك بناءً على بند 22 لأمر السلطات المحلية، بالإضافة الثالثة -بخصوص جلسات المجلس. (بما أن يوم الخميس مساءً يوم عطلة رسمية أجلت الجلسة ليوم الأحد 2017/10/08 الساعة 19.00 -بند رقم 5(ج) لأمر السلطات المحلية -الإضافة الثالثة). **وبما أن في الجلسة المؤجلة لم يكن نصاب قانوني تأجل الجلسة ليوم الثلاثاء**

2017/10/10 الساعة 19.00

היות ולא נכח מנין חוקי בישיבת המליאה ביום 02/10/2017, הישיבה נדחתה ליום ראשון 08/10/2017 שעה 19.00 וזאת בהתאם לסעיף 22 לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן. (היות ויום חמישי הוא ערב יום מנוחה הישיבה תדחה ליום ראשון 08/10/2017 שעה 19.00 בהתאם לסעיף 5(ג) לצו המועצות המקומיות – התוספת השלישית- תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן). **היות ובישיבה מיום 08/10/2017 לא נכח מנין חוקי הישיבה תדחה ליום שלישי 10/10/2017 שעה 19.00.**

[צו המועצות המקומיות (א), תוספת שלישית, תקנון בדבר ישיבות המועצה והנוהל בהן, פרק שישי: מנין המשתתפים, סעיף 22. באין מנין חוקי: (א) לא היה מנין חוקי בישיבת המועצה, תידחה הישיבה לשלושה ימים; לא היה גם במועד זה מנין חוקי – תידחה הישיבה שוב ליומיים; במועד זה יהווה שלישי מחברי המועצה מנין חוקי לכל ענין שנכלל בסדר היום של הישיבה.

(ב) הוראות סעיף 5(א) ו-(ג) לענין ימי השבוע ושעות הישיבה יחולו גם על ישיבה נדחת לפי סעיף זה.]

محضر جلسة المجلس رقم 2017/8 عاديته مؤجلة
من يوم الثلاثاء 2017/10/10 الساعة السابعة مساء
في قاعة المجلس

بحضور:

السيد عمر إسماعيل – رئيس المجلس.
السيد عبد القادر قادري – عضو لمجلس.
السيد سميح أيوب – عضو المجلس.
السيد مفيد سرحان – عضو المجلس.
السيد احمد مطر – نائب قائم بأعمال رئيس المجلس.

غياب:

السيد جمال قدوره – عضو المجلس.
المحامي مروان عبد الغني – عضو المجلس.
السيد عبد الحليم سعيد – عضو المجلس.
السيد محمد مصري – عضو المجلس.
السيد احمد أيوب – عضو المجلس.
السيد خالد عبد الغني – عضو المجلس.

اشترك:

السيد عبد الكريم فطوم – محاسب المجلس.
السيد محمد مصري – مهندس المجلس.
السيد جمال فطوم – مدير عام المجلس.

بنود البحث:

1. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230.00 ش.ج.
2. تعديل وإضافة لقرار جلسة المجلس رقم 2016/06 بخصوص إجراءات لمحو الديون في المجلس المحلي. (חוקר מונכ"ל משרד הפנים 05/2012)
3. إقرار ميزانيه غير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة 2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج. اشترك الوزارة 25,000.00 ش.ج.

هذه هي الجلسة الثانية المؤجلة وبناء على بند رقم 22 لأمر السلطات المحلية، بالإضافة الثالثة،
بخصوص جلسات المجلس، فإن ثلث الأعضاء يصبح نصاب قانوني لإقامة الجلسة.
أعضاء المجلس المحلي تم دعوتهم للجلسة العادية الأولى ليوم 2017/10/2 ولكن اختار 6 أعضاء
عدم الحضور للجلسة. وعند دعوتهم للموعد الجديد المؤجل ليوم 2017/10/8 كذلك اختار 6 أعضاء
عدم الحضور اليوم هو الموعد الثالث ويصبح ثلث الاعضاء نصاب قانوني.

عمر إسماعيل:

قبل بداية الجلسة اود إضافة بنود لجلسة المجلس. هذه البنود نتجت بعد إرسال الدعوة ولهذا لم تدرج بالدعوة ويوجد حاجة لإقرار إدراجها في جلسة المجلس. اطلب من حضرتكم المصادقة على طرحها ضمن بنود البحث لهذه الجلسة.

1. إقرار التوجه لوزارة الداخلية من اجل ضم نحف للمنطقة الصناعية كرميل والمنطقة الصناعية بار ليف والحصول على حصة في توزيع الموارد.
2. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة الثقافة والرياضة لسنة 2017 ضمن برنامج (5"5"5) سلة الثقافة البلدية بمبلغ 114500 ش.ج.
3. إقرار ميزانية غير عادية من وزارة الداخلية بمبلغ 943000 ش.ج لأعمال تطوير-ميزانية دعم.
4. تقليص العجز العام في الميزانية الغير عاديه باستعمال ميزانية من صندوق التطوير بمبلغ مليون شيكل، وكذلك بمبلغ 500,000 ش.ج. من الميزانية العادية.
5. إقرار توصيات لجنة الإعفاءات بخصوص محو ديون قديمة بناء على بند 339 – تخفيضات استنادا على معدل الدخل.

القرار:

بإجماع الأعضاء الحاضرين تم المصادقة على ادراج البنود ضمن بنود البحث في جلسة المجلس.

بند رقم (1)

إقرار ميزانية غير عاديه من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230

ش.ج.

القرار:

هذه الميزانية من وزارة المواصلات والأمان على الطرق نحصل عليها كل عام من اجل تنفيذ اعمال للأمن والأمان على الطرقات لسلامة السكان والمارة ومستعملي الشوارع والطرقات العامة اشتراك الوزارة 90% من الميزانية والمجلس المحلي 10%. بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين وبإجماع الأعضاء تم المصادقة على الميزانية الغير عاديه من وزارة المواصلات والأمان على الطرقات لسنة 2017 بمبلغ 156,230 ش.ج.

בנד רפמ (2)

תעדיל ואזאפה לقرار جلسة المجلس رقم 2016/06 بخصوص إجراءات لمحو الديون في المجلس

المحلى (חוזר מנד"ל משרד הפנים 05/2012)

עמר إسماعيل:

في جلسة سابقه رقم 2016/06 تبنى المجلس المحلى الاستشارة القضائية وما ورد في منشور المدير العام لمدير عام وزارة الداخلية رقم 2012/05 بخصوص محو ديون قديمة. المحاسب المرافق للمجلس الذي عين من قبل وزارة الداخلية أعطيت له صلاحيات من اجل معالجة موضوع الديون القديمة. ديون قديمة ووجب عليها قانون التقادم (התיישנות) يمكن محوها ويشمل ضرائب ارنونا قديمة او مياه او مجاري حובות שהתיישנו وكل שהתיישנו מים, אגרת ביוב והיטלי ביוב.

مفيد سرحان:

يوجد اشخاص مدينين للمجلس منذ فتره طويله ووضعهم المادي ليس عاطلا وبمقدار هم الدفع، وهذا يشجع الاخرين على عدم الدفع. اقترح ان كل مديون ووضعهم المادي يسمح له بالدفع عدم محو ديونه.

عبد الكريم فطوم:

بطلب منهم مستندات عن الدخل ووضعهم العام، وبناء على ذلك يحصل المدان على تخفيض. معظم هذه الديون المبلغ الأساسي صغير ولكن الفوائد ضخمت المبلغ، من بين المدينين المسجلين اشخاص توفوا منذ فتره طويله وما زال الدين مسجل على اسمهم او أصحاب مصالح تم اغلاقها منذ فتره طويله. سيتم فحص كل واحد على حده وقراره في جلسة مجلس.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين تم إقرار إضافة لقرار الجلسة السابقة رقم 2016/6:

أ: ديون يوجد عليها تقادم "התיישנות" يتم محوها. חובות שהתיישנו ככל שהתיישנו יבאו למחיקה.

ב: דיون بدل أسهم مياه ومجاري قسم منها تقادم يمكن محوها من السجلات. חובות בגין היטלי מים, אגרות והיטלי ביוב שחלקם התיישן אך בהעדר יכולת לתבוע חובות אלה ניתן למחוק אותם באישור המליאה.

בנד رقم (3)

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة 2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج
اشترك الوزارة 25,000 ش.ج

القرار:

بإجماع الأعضاء الحاضرين تم إقرار الميزانية الغير عادية من وزارة المعارف لموضوع الامن لسنة
2017 بمبلغ 27,777.78 ش.ج اشترك الوزارة 25,000 ش.ج.

بند رقم (4)

إقرار التوجه لوزارة الداخلية من أجل ضم نحف للمنطقة الصناعية كرمئيل والمنطقة الصناعية بار
ليف والحصول على حصة في توزيع الموارد (פניה למשרד הפנים לטובת הצטרפות נחף
לאזור תעשייה משותף ולחלוקת הכנסות).

عمر إسماعيل:

لا اعتقد ان احدا لا يعرف انه لنا الحق في المنطقة الصناعية كرمئيل والمقامة على أراضي نحف سابقا
التي صودرت عام 1963. وزارة الداخلية اقامت لجان من اجل بحث ضم سلطات محلية لمناطق
صناعية وتوزيع المدخولات من هذه المناطق صناعية لسلطات لا يوجد لديها منطقه صناعية.
بعد إقرار انضمام نحف للمنطقة الصناعية كرمئيل والمنطقة الصناعية بار ليف سيتم التوجه للوزارة من
اجل بحث الموضوع ضمن اللجان المختصة وكذلك سيتم ارسال اعلام للسلطات المحلية المشاركة في
هذه المناطق. تم الاتفاق مع الدكتور حنا سويد لتحضير دراسة وافيه لتقديمها للجان والجهات المختصة تم
ارسال نسخه منها للاعضاء.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء وبإجماع الأعضاء الحاضرين تم إقرار التوجه لوزارة الداخلية من أجل ضم
نحف للمنطقة الصناعية كرمئيل والمنطقة الصناعية بار ليف من أجل توزيع الواردات والحصول على
حصة منها. كذلك سيتم ارسال رسائل لإعلام السلطات المشاركة في هذه المناطق الصناعية.
מליאת המועצה המקומית דנה בתזכיר שהוכן לצורך הגשת בקשה לשר הפנים להכריז
על אזור התעשייה כרמיאל ואזור התעשייה בר לב כאזורי חלוקת הכנסות עם מועצה
מקומית נחף. הוחלט לאמץ את התזכיר ולהגישו לשר הפנים בהקדם. כל חברי המועצה
הנוכחים הצביעו בעד.

بند رقم (5)

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة الثقافة والرياضة لسنة 2017 ضمن برنامج (٧٠٠٥) سلة الثقافة البلدية بمبلغ 114500 ش.ج.

القرار:

بإجماع الأعضاء الحاضرين تم إقرار الميزانية الغير عادية من وزارة الثقافة والرياضة لسنة 2017 ضمن برنامج (٧٠٠٥) سلة الثقافة البلدية بمبلغ 114500 ش.ج.

بند رقم (6)

إقرار ميزانية غير عادية من وزارة الداخلية بمبلغ 943000 ش.ج لأعمال تطوير - ميزانية دعم.

عمر إسماعيل:

هذه الميزانية للتطوير من وزارة الداخلية كدعم للسلطة المحلية. سبق وتم إقرار ميزانية في جلسة سابقة ميزانية غير عادية بمبلغ 690,000 ش.ج لتطوير الشوارع وكذلك مبلغ 200,000 ش.ج للتوفير في إضاءة الشوارع ويضاف إليهم اليوم مبلغ 943,000 ش.ج وهكذا نستطيع العمل بمبلغ إجمالي وقدره 1,833,000 ش.ج. تم إعداد مناقصة بمقدار 4 مليون ش.ج. والعمل سيكون بناء على الميزانية المصادق عليها.

القرار:

بعد التداول بين الأعضاء الحاضرين وبإجماعهم تم المصادقة على الميزانية الغير عادية من وزارة الداخلية بمبلغ 943,000 ش.ج. كميزانية دعم للتطوير.

بند رقم (7)

تقليص العجز العام في الميزانية الغير عادية باستعمال ميزانية من صندوق التطوير بمبلغ مليون

شيكل، وكذلك مبلغ 500,000 ش.ج. من الميزانية العادية

القرار:

في الميزانية الغير عادية عجز متراكم أكثر من عشر سنوات حوالي 3,409,000 ش.ج. في ميزانية المجلس يوجد ميزانيه في "صندوق التطوير" حوالي 3 مليون. الوزارة طالبت سد هذا العجز 1 مليون ش.ج من صندوق التطوير ومن الفائض في الميزانية العادية مبلغ 500,000 ش.ج , وبهذا يصبح العجز في الميزانية الغير عادية حوالي 2 مليون وحتى عام 2018 نستطيع تغطية العجز بشكل تام .

بإجماع الأعضاء تم إقرار تغطية العجز في الميزانية الغير عادية من صندوق التطوير بمبلغ مليون شيكل ومن الميزانية العادية 0.5 مليون ش.ج.

بند رقم (8)

إقرار توصيات لجنة الإعفاءات بخصوص محو ديون قديمة بناء على بند 339 – تخفيضات استنادا على معدل الدخل

القرار:

لجنة الإعفاءات بجلستها من يوم 2017/09/10 بحثت طلبات لمحو ديون قديمة قدمت لقسم الجباية بناء على بند 339 تخفيضات حسب الدخل لديون قديمة، مدانين كان بإمكانهم الحصول على تخفيض بناء على معدل الدخل في سنوات سابقة ولكن لظروف خاصة بهم لم يدفعوا. توصيات اللجنة يجب إقرارها في جلسة المجلس من اجل تحويل الطلبات لإقرارها في وزارة الداخلية. بإجماع الاعضاء الحاضرين تقرر إقرار توصيات لجنة الإعفاءات بخصوص محو ديون قديمة جلسة اللجنة من يوم 2017/09/10 من اجل إقرارها في وزارة الداخلية. قسم الجباية يحول الطلبات مرفق معها المستندات اللازمة لوزارة الداخلية من اجل إقرارها ومحو الديون.

أقفلت الجلسة الساعة 19:25

سجل المحضر: جمال فطوم، مدير عام/ سكرتير المجلس

جمال فطوم
مدير عام/سكرتير

عمر إسماعيل
رئيس المجلس